

teatro cultura artística





REALIZAÇÃO

cultura artística









A preservação e difusão cultural estão no centro da missão da Cultura Artística desde a sua fundação, em 1912, por um grupo de empresários e intelectuais. Nesses 109 anos, nosso compromisso com a excelência nos tornou uma instituição cultural de referência no Brasil e no exterior.

Neste momento nossa missão é salvaguardar um patrimônio arquitetônico e cultural sem igual no Brasil: o Teatro Cultura Artística.

Inaugurado em 1950, o Teatro será, após a renovação, um local único na cidade de São Paulo. Suas instalações estarão entre as mais modernas do mundo. A Grande Sala oferecerá um ambiente intimista e de excelente acústica para performance de diversos gêneros musicais. A Pequena Sala será um espaço ideal para o público entrar em contato com grandes atores e textos cuidadosamente selecionados. A proposta é que seus diferentes espaços abriguem espetáculos experimentais, buscando um olhar integrado das artes performáticas. Nossos projetos educativos, que impactam mais de 10 mil pessoas a cada ano, encontrarão no novo teatro condições ideais para continuar se aprimorando e expandindo. Além disso, a localização privilegiada do Teatro Cultura Artística, próxima ao centro da cidade, faz com que a sua reabertura contribua de forma significativa para a dinamização e revitalização do entorno da Praça Roosevelt.

Embora as importantes contribuições recebidas até agora tenham possibilitado a execução da primeira fase da reconstrução, bem como o restauro do painel de Di Cavalcanti, o apoio de patrocinadores corporativos e grandes doadores é absolutamente essencial para a conclusão desta obra.

Junte-se a nós para trazer o Teatro Cultura Artística de volta à vida e tornar seu apoio parte da história da cultura do nosso país!

Antonio Hermann D. M. de Azevedo presidente







teatro	
cultura	artística
patrime	ônio
naciona	al

"Os dois maiores maestros e compositores brasileiros, Heitor Villa-Lobos e Camargo Guarnieri, prepararam com carinho especial o concerto de inauguração do Teatro Cultura Artística e de abertura da temporada de 1950", assim descreve Ivan Ângelo o espetáculo de abertura daquele que era na época um dos maiores e mais modernos complexos culturais da América Latina. O projeto de Rino Levi mereceu matérias em várias revistas especializadas da época, com destaque à acústica das salas de espetáculo, ao moderno sistema de ar-condicionado, aos camarins e ao monumental painel de autoria de Di Cavalcanti. Seus dois palcos, nas décadas que se seguiram, abrigariam espetáculos memoráveis de teatro, música, canto e dança. Tudo isso torna o Teatro Cultura Artística um importante marco cultural e arquitetônico brasileiro, justificando seu tombamento nas esferas federal, estadual e municipal.



um novo teatro cultura artística

Em agosto de 2008 um incêndio de grandes proporções atingiu o Teatro Cultura Artística. As duas salas de espetáculo foram destruídas, mas felizmente a fachada com o mural de Di Cavalcanti, foyers do térreo e do primeiro andar e arquivos históricos foram salvos. O partido adotado pelo arquiteto Paulo Bruna, autor do projeto de renovação do Teatro Cultura Artística, preserva e recupera todas as áreas remanescentes do histórico edifício e atualiza as salas de espetáculo, circulações e áreas de apoio de acordo com os mais modernos preceitos de tecnologia, acústica e segurança. Quando pronto, os dois palcos do Teatro voltarão a receber uma programação variada e com a mesma qualidade que faz da Cultura Artística uma referência. As áreas de convívio do térreo e primeiro andar permanecerão abertas durante o dia e as ações educativas que a instituição vem desenvolvendo ao longo dos últimos anos passarão a contar com uma infraestrutura de excelência. O Teatro Cultura Artística renasce olhando para o futuro!

a grande sala de espetáculos

Ponto focal do Teatro Cultura Artística, a Grande Sala foi redesenhada para abrigar uma programação musical variada. Seus 750 lugares, sendo 400 lugares na plateia central e 350 lugares no balcão, propiciarão uma experiência intimista para concertos de música clássica, jazz, música popular, música eletrônica, espetáculos para a família e atividade educativas. O ambiente intimista é acentuado pela obra da artista plástica Sandra Cinto que reveste toda a sala. Trabalhando em proximidade com os engenheiros acústicos, a artista concebeu linhas e curvas que dão movimento à obra e ao mesmo tempo respondem às necessidades técnicas de reflexão do som. Já a escolha da cor amarela dialoga com a história do edifício, pois é a mesma originalmente utilizada por Rino Levi.

Meu projeto para as paredes do Teatro Cultura Artística

A imagem que eu sempre tive em mente foi criar um espaço primeiramente acolhedor, que receba o público de braços abertos e o ajude a ser transportado pela música seja para onde for que ela o guie.

Uma imagem aberta para diversas interpretações: uma paisagem, nuvens, água, movimento, efeito borboleta, vibração, sonho...

Colocar o pentagrama
vazio no centro do palco é
uma grande homenagem à
escrita musical e a todas as
composições que foram feitas
e as que ainda estão por vir.

Gosto muito de dialogar com a história do antigo teatro em termos cromáticos, esta é a minha forma de homenagear o arquiteto Rino Levi e mantêlo por perto.

A coloração mais amarelada/ alaranjada/acobreada, pendendo para o dourado, me remete a um templo, um templo onde a Música, a Arte e o Amor são sagrados.

Sandra Cinto





1º PAVIMENTO

3º PAVIMENTO

- 8 salas de exposição9 grande sala
- sala de autógrafos
- **a** camarins

7 foyer

- 6 cabines técnicas
- 6 escritórios

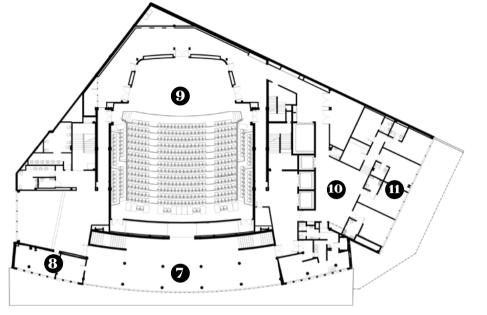
TÉRREO

- 1 foyer de entrada
- 2 livraria
- **3** foyer roosevelt
- 4 café
- **5** pequena sala
- 6 doca

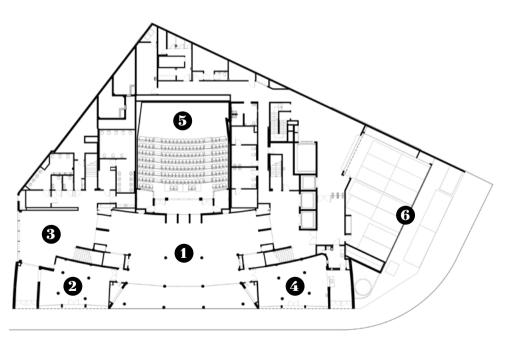
2º PAVIMENTO

- **12** estúdios
- **B** área de convivência
- **4** camarins

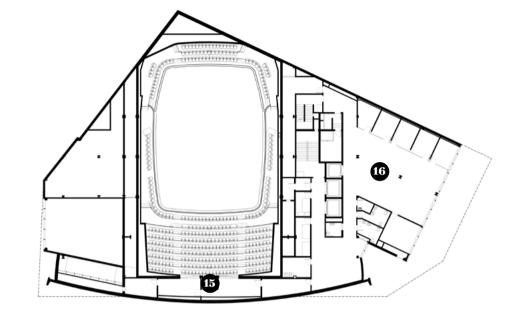
1º PAVIMENTO



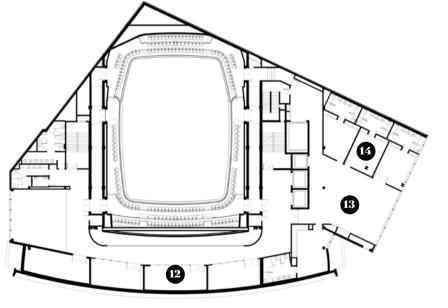
TÉRREO



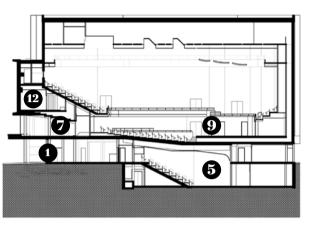
30 PAVIMENTO



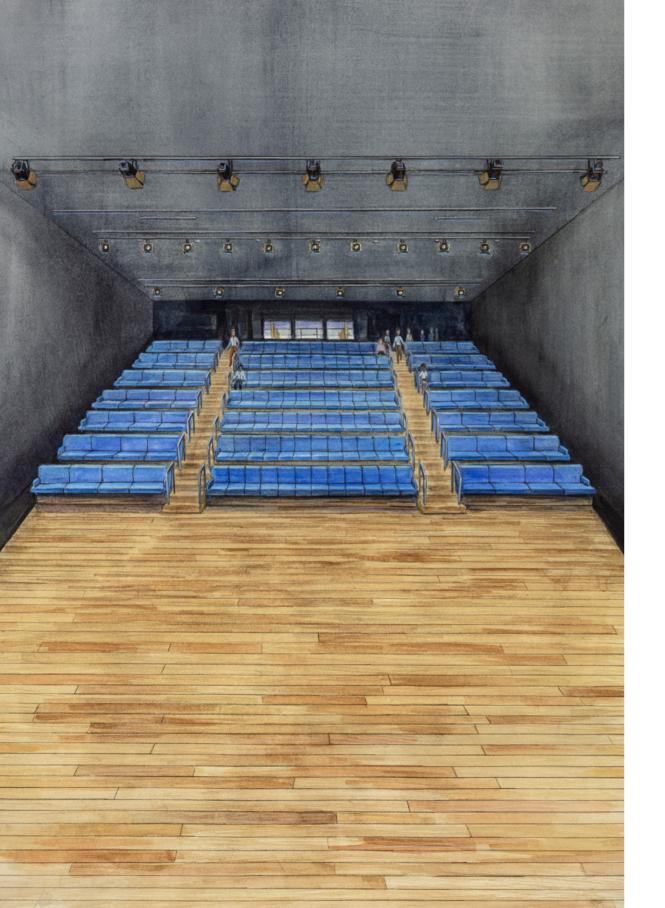
2º PAVIMENTO



CORTE



Com 7,6 mil metros quadrados de área construída, o novo
Teatro Cultura Artística terá quatro andares e um subsolo.
Várias equipes, dentre elas consultores especializados em salas de
espetáculo, técnicos em restauro, acústica e eficiência ambiental,
contribuíram para que nenhum detalhe fosse esquecido. As áreas
públicas receberam elevadores, novos sanitários e fraldário.
As novas circulações tornarão o Teatro inteiramente acessível.
As duas salas de espetáculo se mantêm na mesma posição original,
mas foram inteiramente redesenhadas.



pequena sala

Com 150 lugares e paredes em tons escuros, a Pequena Sala foi pensada como um espaço versátil, podendo abrigar apresentações musicais, espetáculos teatrais, leituras dramáticas, cursos e palestras, resgatando a tradição da Cultura Artística como um dos principais palcos culturais da cidade. O novo desenho mantém duas características que remetem ao projeto original. Sua localização no piso térreo, contígua ao foyer de entrada, propicia um diálogo muito próximo com a rua. Além disso, a cor original das poltronas também será retomada. Durante as pesquisas de restauro, constatou-se que as poltronas eram azuis, do mesmo tom do piso de pastilhas de vidro do foyer, criando uma unidade entre o dois espaços.



o desafio do restauro

Com 48 metros de comprimento e 8 metros de altura, a obra "Alegoria das Artes" é o maior painel concebido por Di Cavalcanti. Foram necessários 18 meses para restaurar as cerca de 1,2 milhões de pastilhas de vidro, trabalho que mereceu do IPHAN o Prêmio Rodrigo Melo Franco de Andrade como melhor obra de restauro de 2012. Da mesma forma, as demais áreas remanescentes do Teatro, incluindo fachada, foyers históricos do térreo e do primeiro andar, duas escadas e bilheterias terão todos seus detalhes originais restaurados. Quando prontos, este espaços receberão de volta uma parte do mobiliário original concebido por Rino Levi e pelo Studio D'Arte Palma, de Lina Bo Bardi e Giancarlo Palanti, complementado pelo moderno mobiliário e pela comunicação visual idealizados por Luciana Martins e Gerson de Oliveira da ,Ovo.



um edifício vivo, em diálogo com a cidade

Cobrindo o segundo e terceiro andares da fachada do Teatro, o painel de Di Cavalcanti sempre despertou admiração por todos que transitam pela rua Nestor Pestana. Logo abaixo do painel, os antigos foyers do primeiro e do segundo andar, todos de vidro, propiciam uma integração do interior do Teatro com o seu exterior. Essa interação será potencializada por três novos espaços. Serão recuperadas as duas lojas do térreo, abertas ao mesmo tempo para o interior e exterior do prédio, que receberão uma livraria e um café. Além disso, foi criado um novo foyer emoldurado por cortina de vidro de quatro andares para aproveitar a vista para a área verde, que surgiu com a demolição de imóvel contíguo ao Teatro, e para a Praça Roosevelt. Todos estes espaços permanecerão abertos durante todo o dia, mantendo o quarteirão vivo e contribuindo à revitalização do entorno.



cultura artística educativo

As iniciativas desenvolvidas pelo Cultura Artística Educativo impactam cerca de 10 mil pessoas a cada ano. Com o objetivo de contribuir para o desenvolvimento de jovens músicos e difundir a música clássica e a performance, incluem masterclasses, palestras, preservação e pesquisa do acervo histórico, distribuição de ingressos, atividades digitais, além do programa de bolsas de estudo Magda Tagliaferro, que hoje beneficia 16 jovens anualmente, sendo 12 no Brasil e 4 no exterior. No novo Teatro Cultura Artística, todos os programas existentes serão expandidos e requalificados. Masterclasses serão ampliadas e ganharão espaços de excelência para as execuções. Os bolsistas da instituição contarão com espaços de estudo e de prática musical, incluindo 4 estúdios com tecnologia digital, com condições ideais para gravação e aulas à distância. O acervo tombado da Cultura Artística terá uma sala dedicada, dotada de modernos preceitos de tecnologia e segurança. Por fim, visitas guiadas voltadas principalmente para escolas serão realizadas ao longo do dia.

a cultura artística

Fundada em 1912 por intelectuais e empresários, a Cultura Artística representa um importante exemplo de organização cultural criada e mantida pela sociedade civil. A instituição tem compromisso com a excelência, promovendo em sua programação o que há de melhor no cenário internacional de artes performáticas. Ao longo de mais de 100 anos de existência, a Cultura Artística se tornou reconhecida internacionalmente como a principal e mais antiga instituição do gênero na América Latina, tendo promovido mais de 2 mil espetáculos de música, dança, teatro e performances de grande relevância. Em 1950, a instituição inaugurou o Teatro Cultura Artística, que permitiu uma expressiva ampliação de suas atividades e abrigou milhares de espetáculos. A Cultura Artística segue as melhores práticas de governança, com contas auditadas pela PricewaterhouseCoopers. Desde 2018 mantém um fundo patrimonial (Endowment), que no futuro contribuirá para assegurar a perenidade da entidade.

como contribuir com o teatro cultura artística

Qualquer pessoa pode apoiar a reconstrução de nossa sede, com doações a partir de R\$30 e com benefícios fiscais previstos no artigo 18 da Lei Federal de Incentivo à Cultura. Toda ajuda é bem-vinda e os doadores poderão ainda participar de uma série de atividades exclusivas.

Como forma de reconhecimento àqueles que, ao longo dos anos, têm contribuído de forma significativa para que o Teatro Cultura Artística volte a abrir suas portas, criamos também o programa de Patronos do Teatro Cultura Artística. Nesse grupo estão incluídos os doadores e patrocinadores que contribuíram com R\$ 30 mil ou mais, acumulados ao longo dos anos, conforme as categorias a seguir:

TURMALINA	R\$ 30.000 — R\$ 99.999
SAFIRA	R\$ 100.000 — R\$ 299.999
RUBI	R\$ 300.000 — R\$ 999.999
ESMERALDA	R\$ 1.000.000 — R\$ 3.999.999
DIAMANTE	acima de R\$ 4.000.000

Benefícios oferecidos aos patronos

- Relatório Anual: os Patronos recebem por e-mail um exemplar do Relatório Anual.
- Isenção fiscal: todos os Patronos poderão se valer dos benefícios da Lei Federal de Incentivo à Cultura.
- Atividades exclusivas: os Patronos são convidados a participar de atividades especiais ao longo do ano, incluindo visitas guiadas a exposições promovidas por instituições parceiras.
- Menção do nome: os Patronos do Teatro Cultura Artística terão seus nomes listados nas paredes de agradecimentos à direita e à esquerda da entrada principal do novo Teatro Cultura Artística, nos programas de concerto, no relatório anual, no site, sempre de acordo com a categoria de contribuição. Além disso, Patronos Rubi, Esmeralda e Diamante serão também homenageados com nome em espaços do futuro Teatro (para mais detalhes, por favor entre em contato conosco).
- Escolha de lugares nas séries de concerto do novo Teatro Cultura Artística: os Patronos terão preferência na escolha de lugares no momento da renovação ou contratação de assinaturas no novo Teatro Cultura Artística.

Informações

(II) 3256.0223 / reconstrucao@culturaartistica.org





patronos da reconstrução do teatro cultura artística

Agradecemos a todos que têm contribuído ao esforco de reconstrução do Teatro Cultura Artística

PATRONOS DIAMANTE

BNDES Bradesco Itaú Oi Futuro Vale

PATRONOS ESMERALDA Atlas Schindler Banco BNP Paribas Brasil Camargo Corrêa CBMM Credit Suisse Família Adler Família Baumgart Família Jacobsberg Família Ruben Sverner Flavio e Sylvia Pinho de Almeida Fundação Filantrópica Arymax Grupo Comolatti Henri Slezynger José Seripieri Filho Lilian e Luís Stuhlberger Margarida Igel (i.m.) Natura Pinheiro Neto Advogados Porto Seguro Santander The Haddad Foundation

PATRONOS RUBI

Verde Asset Management

Banco Safra Cláudio e Rose Sonder Duratex Frederico Lohmann e Frédéric de Mariz Intelbras S.A. Machado Meyer Sendacz e Opice Advogados Maria Angela e Alfredo Rizkallah Maria Cecília e Pedro Conde Filho Michael e Alina Perlman Promon Semp TCL Silvia e Fernando Carramaschi Suzano Valéria e Antonio Hermann

D. M. de Azevedo

PATRONOS SAFIRA Agência Estado Ana Maria Igel e Mario Higino Leonel Banco Pine Bicbanco/CCB Brasil Colégio Bandeirantes Elias Victor Nigri Eurofarma Fabiana e Eduardo Brenner Festival de Salzburg Gioconda Bordon Grupo Solví INTL FC Stone Israel Vainboim Leonardo de Queiroz Ferreira Mahle Metal Leve Morlan Nádia e Olavo Setúbal Junior Ogisa Participações e **Empreendimentos** Pedro Herz Polierg Tubos e Conexões Polimold Industrial S.A. Roberto Egydio Setúbal Sandra e José Luiz Setúbal Toledo do Brasil Veolia Yara Rossi

PATRONOS TURMALINA

Adolpho Leirner

Alexandre e Silvia Fix Álvaro Luis Fleury Malheiros Bertha e Luis Renato Oliveira BTG Pactual Carmen Tonani Carmo e Jovelino Mineiro Daniela e Frederico Carramaschi Engesolos Fernanda e Fernando Fontes Iunes Fernando Lohmann e Mariana Monteiro Fernão Carlos Botelho Bracher (i.m.) Flavio e Marcia Teles de Menezes Hedge Investments Heinz Jörg Gruber

Helga Verena Maffei Helio Seibel Javme Garfinkel José Carlos Evangelista José Roberto Mendonca

de Barros

e Ruth M. Lahoz Mendonca

de Barros Katalin Elvira Borger

Laerte e Eny Setúbal (i.m) Lea Regina Caffaro Terra Lucila Pires Evangelista

Marcelo Mattos Araujo Marina Lafer

Minidi Pedroso

Neli Aparecida de Faria Nery Sociedade de Advogados

Nicolau Chacur

Paulo e Gilda Bruna Pedro Pullen Parente

Ricardo Feltre Roberta e Daniel Bassan Rosa e Nelson Nery Junior

Ruy e Celia Korbivcher Sandra Rodrigues Sonia Regina de Alvares

Otero Fernandes Stefania Pelusi e Francisco Cetero

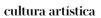
Tamas Makrav

Thomas Frank Tichauer Vania Rolemberg e Renato

Bromfman Volkswagen Do Brasil Wilma Kovesi (i.m.)

Gostaríamos de agradecer também doações de mais de 400 empresas e indivíduos que contribuíram com até R\$ 30.000

Lista atualizada em 16 de agosto de 2021











patronos da construção do teatro cultura artística (1950)

A. Bernardes de Oliveira A. Jacob Lafer Adelia Santos Dumont Adams Adolfa Maria Ploger Conde Adriano Crespi Adrienne Schlossinger Agostinho Prada Albertina B. Castro Prado Alberto Frederico Kowarick Alberto Goethe Assumpção Alfredo Giorgi Alfredo Landau Alfredo Mesquita Alice de Uchoa Mendes Caldeira Alice Weiszflog Amadeu da Silveira Saraiva Ambrogio Bonomi Amelia Giorgi de Lacerda Soares Americo Capone Angela Capone Anita Mangels Antonietta P. da Silva Prado Antonio A. Firmo da Silva Antonio de Araujo Novais Jr. Aracy de Almeida Bittencourt Aristides de Arruda Camargo Arlindo de Camargo Pacheco Arnold Pestalozzi Arnost Hecht Ary Fachada Benigno Mendes Caldeira Netto Bertha Martins de Moura Campos Betty Lafer Brasilina Giorgi Pagliari Bruno Belli Calos Casnati Cantidio de Moura Campos Carmen Maria Sampaio Bastos Carolina Flora Almeida Charles Gutmann Christiane Mendes Caldeira Christiano Altenfelder Silva Cinira Paula Leite de Barros Clarice Chamma Conceição Freire Kowarick Consul Dirk Berkhout Domingos Mormanno Dora Andrade Alves de Lima Dora Matarazzo Dora Weiszflog Doris Rae Dawson Eduardo A. M. Matarazzo Eduardo da Silva Ramos Elisa de Souza Valente Lopes Else Leonore Arnhold Ema Gordon Klabin Ermelino Matarazzo Ertha Lewinsky Esther de Almeida Prado Esther Faldini Esther Klabin Landau Esther Mesquita Eugene Wissmann Fabio da Silva Prado

Felix Joaquim dos Santos Cassão Jr. Filomena Matarazzo de Souza Lage Francisco A. S. Matarazzo Francisco de Moraes Barros Francisco Mesquita Francisco Mormanno Frank Schlossinger Franz Andreas Pestalozzi Frederico Keller Gaspar Gasparian Gastão Rosenfeld Gastão Vidigal Georges Tresca Georgina Lefèvre Belli Georgina Martinelli Bonomi Gerhard Reimann Germaine Wissmann Gilberto Tarquinio Bittencourt Gladston Jafet Gregori Warchaychik Grethe Hartmann Nielsen Guilherme Moura Filho Harry Nelson Gill Hasso Weiszflog Haydée Bueno de Camargo Helena Pereira de Moraes Helenita de Queiróz Mattoso Heloisa de Moraes Giorgi Henri Berthier Henrique Bastos Filho Henrique Dal Pogetto Junior Henrique de Souza Oueiroz Mever Henrique de Toledo Lara Herbet Victor Levy Hilde Veit Horacio Lafer Horacio Belfort Sabino Hugo Ribeiro de Almeida Humberto Monteiro Ingeborg Reimann Irene Arruda Keller Irene de Almeida Giorgi Condessa Irene Medici Crespi Irene Rondino Isabel Cerquinho de Moraes Barros Isabel Ribeiro de Almeida J. Adhemar de Almeida Prado Jacob Klabin Lafer Jacques Berthier Jandyra Pinto de Lima Cassão Jarbas Bela Karman Jayme Nogueira da Silva Telles Jean Lecocq Joana de Paula Leite de Barros João de Araujo Lopes João de Lacerda Soares Filho João Ebner João Goncalves João Penido Monteiro Salles

José Barros Abreu José Carvalho Abreu e Castro José de Queiroz Mattoso José Ermirio de Moraes José Ermirio de Moraes Filho José Eugenio Hauer José Saler & Cia. José Wancolle Julia Ette Salles Gomes Julio de Mesquita Filho Laura Campassi Laura Henriqueta Fileppo Forte Lauro Gomes de Almeida Lavinia Ramos Gomes de Almeida Lena Hofmann Lia Mesquita Lina Campassi Calore Luba Klabin Lucia Ferreira da Rosa Luiz de Moraes Barros Luiz Fernando da Veiga Oliveira Luiz Medici Junior Luiz Nazareno de Assumpção Mahyba T. Maluf Srur Manoel J. Gonçalves Junior Marc Loeb Manoel Elpidio Pereira de Oueiroz Manoel Pereira Avres Margaret Jones Gill Margarida P. Lara Maria A. Hildegard Schwientek Maria A. S. Vidal Altenfelder Silva Maria Amelia de Bueno Vidigal Maria Cantarella Maria da Penha Bastos Giaccaglini Maria de Lourdes Braga Monteiro Maria de Lourdes Ferreira da Silva Maria de Lourdes Salomão Maria de Nazareth M. Assumpção Maria Elisa Meira de Vasconcellos Maria Flora Almeida Maria Helena Pereira de Moraes Maria Helena Prado da Silva Ramos Maria Iracema Barbosa Fleury Maria José Mattos da Veiga Maria Julia Corrêa Salles Maria Luiza Salles Lafer Maria Mesquita de Motta e Silva Maria Pia Esmeralda Matarazzo Marietta Vampré Marina M. Misasi Condessa Marina R. Crespi Mauricio Sereno Max Lewinsky Max Mangels Junior Miguel Forte Mildred Lafer Milton Improta Joaquim Bento Alves de Lima Mina Klabin Warchavchik

Miguelina I. Wancolle Napoleão Lorena Marinho Nelly Jafet Nelson Faldini Nelson Mendes Caldeira Nelson Palma Travassos Nicolau Srur Noé Azevedo Numa de Oliveira Olga Salomão Oscar Americano de Caldas Filho Otavio Uchoa da Veiga Paul Otto Ploger Pedro Affonso Luiz Dal Pogetto Pedro Ferreira da Silva Plinio de Oliveira Adams Plinio Luiz Dumont Adams Publicidade Ribeiro Rachel Sereno Rafaela Pocci Medici Conde Raul Crespi Relli Axter Haberfeld Renato Soares de Toledo Renzo Pagliari Ricardo Jafet Rino Levi Roberto Moreira Ruy de Azevedo Sodré Salim A. Chamma Salvador Candia Samuel Klabin Consulesa Selma de Vita Berkhout Sigmund Gilde Meister Sophia de Souza Sodré Susana Baron Supervielle de Tresca Svend Hartmann Nielsen Sylvia Valladão Azevedo Sylvio Alves de Lima Sylvio de Aguiar Maya Theodoro Heuberger Tulio Misasi Vicente Ciaccaglini Vincenzo Rondino Vitrun S. A. Walter Haberfeld Werner Arnhold Werner Rosenfeld Wilson Mendes Caldeira Yolanda Penteado Matarazzo Yvette Jafet Yvone Loeb Yvonne Arié Levi Yvonne Gutmann Yvonne Helene Rosenfeld Zaira Nogueira de Moraes Zilia Gasparian Zita Magalhães Lecocq Zoé Castro Bernardes de Oliveira Zozino Bittencourt Abreu Zuleika Mendes Caldeira

DIRETORIA

PRESIDENTE

Antonio Hermann D. M. de Azevedo

VICE-PRESIDENTE

Gioconda Bordon

DIRETORES

Fernando Lohmann Frederico Carramaschi Isa Melaragno Ricardo Becker

SUPERINTENDENTE

Frederico Lohmann

CONSELHO DE **ADMINISTRAÇÃO**

PRESIDENTE

Fernando Carramaschi

VICE PRESIDENTE

Roberto Crissiuma Mesquita

CONSELHEIROS

Antonio Hermann D. M. de Azevedo Carlos Jereissati Filho Carlos José Rauscher Fernando Alves Francisco Mesquita Neto Henri Philippe Reichstul Henrique Meirelles Jayme Sverner Marcelo Kayath Pedro Parente Roberto Baumgart

CONSELHO CONSULTIVO

CONSELHEIROS

Adolpho Leirner Alberto Jacobsberg Alfredo Rizkallah Ana Maria Igel Andrea Calabi Anna Helena Americano de Araujo Antonio Vidal Esteve Eduardo Giannetti George Zausner Heinz Jörg Gruber Israel Vainboim José Luiz Setúbal José Roberto Mendonça de Barros Lilian Stuhlberger Marcelo Mattos Araujo Maria do Carmo Sodré Mineiro Maria Cecília Ribeiro da Silva Marina Mesquita Mário Arthur Adler Patrícia Moraes Rodolfo Villela Marino Stefania Pelusi Stefano Bridelli Sylvia Pinho de Almeida Thomas Michael Lanz

Yara Borges Caznok

EQUIPE

ATENDIMENTO

Regiane Yamauti

Eduardo Queiros Adriana Rodrigues Everaldo Costa

MARKETING

Mariane Simões

PRODUCÃO

Carolina Minhoto

INSTITUCIONAIS

Barbara Passeau

LIVRETO

AQUARELAS

Marlene Stamm

FOTOGRAFIAS

Filipe Berndt

PROJETO GRÁFICO

celso longo + daniel trench Caterina Bloise (assistente)

COORDENAÇÃO **EDITORIAL**

Barbara Passeau

Simone Martins

FINANCEIRO E ADMINISTRATIVO

Sergio Costa

RELAÇÕES

Maria Luisa Bassan (estagiária)

